

# الفضل

ایڈیٹر: عبدالسمیع خان

ہفتہ 8 دسمبر 2001ء 22 رمضان 1422 ہجری - 8 فح 1380 مش جلد 51-86 نمبر 281

## رمضان کی برکتیں

حضرت سلمان فارسیؓ بیان کرتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا:  
اللہ تعالیٰ نے رمضان کے روزے فرض کئے ہیں اور اس کی رات کی عبادت کو نفل ٹھہرایا ہے۔ یہ مہینہ صبر کا مہینہ ہے اور صبر کا ثواب جنت ہے۔ اور یہ ہمدردی خلق کا مہینہ ہے اور ایسا مہینہ ہے جس میں مومن کا رزق بڑھایا جاتا ہے۔  
(مشکوٰۃ کتاب الصوم)

### خصوصی درخواست دعا

احباب جماعت سے جملہ اسیران راہ مولا کی جلد اور باعزت رہائی نیز مختلف مقدمات میں ملوث افراد جماعت کی باعزت بریت کے لئے درمندانہ درخواست دعا ہے کہ اللہ تعالیٰ اپنے فضل و کرم سے ان بھائیوں کو اپنی حفظ و امان میں رکھے ہر شر سے بچائے۔

### وقف جدید کی دعائیہ فہرست

چندہ وقف جدید سو فیصد ادا کرنے والی جماعتوں اور احباب کے نام 29 رمضان المبارک کو سیدنا حضرت خلیفۃ المسیح ایدہ اللہ تعالیٰ بنصرہ العزیز کی خدمت اقدس میں پیش کی جانے والی دعائیہ فہرست میں شامل کئے جاتے ہیں۔ اسماں فہرستوں کے موصول ہونے کی آخری تاریخ 27 رمضان المبارک (13 دسمبر 2001ء) مقرر ہے۔ جملہ امراء کرام صدران جماعت اور سیکرٹریان وقف جدید سے درخواست ہے کہ فہرستیں 27 رمضان المبارک تک دفتر وقف جدید میں پہنچانے کا اہتمام فرمائیں۔  
(ناظم وقف جدید)

### میاں محمد صدیق بانی گولڈ میڈل

#### وسکا لرشپ مقابلہ کا نتیجہ

انٹرنیڈیٹ کے امتحان میں پاکستان بھر کے احمدی طلباء و طالبات میں زیادہ سے زیادہ نمبر حاصل کرنے والے طالب علم / طالبہ علم کے درمیان میاں محمد صدیق گولڈ میڈل وسکا لرشپ کے لئے جو مقابلہ ہو رہا تھا اس کا فائنل رزلٹ ذیل میں شائع کیا جا رہا ہے۔

پری میڈیکل گروپ مکرمہ عائشہ احمد صاحبہ حاصل کردہ نمبر 889 فیڈرل بورڈ  
پری انجینئرنگ گروپ مکرمہ وقاص احمد ناصر صاحب حاصل کردہ نمبر 924 کراچی بورڈ  
جنرل گروپ مکرمہ بشری انجم صاحبہ حاصل کردہ نمبر 896 لاہور بورڈ

اگر اس رزلٹ پر کسی احمدی طالب علم / طالبہ علم کو اعتراض ہو تو وہ 30 دسمبر تک بنام ناظر تعلیم اپنی درخواست جمع کروا دے۔ کوئی بھی درخواست نہ ہونے پر اس رزلٹ کو فائنل سمجھا جائے گا۔  
(نظارت تعلیم)

رمضان نے نیکی کے کاموں پر چلنے کے لئے وہ سوٹا مہیا کر دیا جس کی ٹیک لگا کر

آپ آگے بڑھ سکتے ہیں۔ اسے چھوڑ نہ دیں، زندگی میں نمایاں پاک تبدیلی پیدا کریں

### احضرت خلیفۃ المسیح الرابع ایدہ اللہ تعالیٰ بنصرہ العزیز

رمضان مبارک نے آپ کو عبادت کے گر سکھادیئے ہیں۔ اگر آپ نے خود نہیں سیکھے تو سیکھنے والوں کو دیکھا ضرور ہے۔ کوئی (-) گھر شاڈ ہی ایسا ہو جہاں کوئی بھی عبادت نہ کی جا رہی ہو رمضان میں جہاں کوئی بھی روزہ رکھے والا نہ ہو۔ اگر ایسا ہے تو وہ بعید نہیں کہ اس جمعۃ الوداع میں بھی حاضر نہ ہوئے ہوں اس لئے ان تک نہ تو میری آواز پہنچے گی نہ وہ میرے مخاطب ہیں۔ میں ان سے بات کر رہا ہوں جن کے سینے میں کچھ ایمان کی رمت ضرور ہے اور خدا تعالیٰ نے ایمان کی اس رمت کو ہمیشہ پیار کی نظر سے دیکھا ہے ایک چنگاری تو روشن ہے ایک امید تو ہے پس میں ان سے مخاطب ہوں جن کے سینے میں یہ امید کی چنگاری روشن ہے۔ ابھی تک اگر رکھ تے دب بھی گئی ہے تو اندر یہ کونکہ ابھی جل رہا ہے اور زندہ ہے۔

پس اس پہلو سے آپ کو میں متوجہ کرتا ہوں کہ رمضان کی یہ برکتیں (د) بچودن کو عبادت کرتے تھے راتوں کو نہیں اٹھا کرتے تھے ان برکتوں نے انہیں راتوں کو اٹھنا بھی سکھا دیا۔ انہیں خدا کے حضور وہ اطاعت اور فرمانبرداری کی توفیق بخشی جو عام دنوں میں نصیب نہیں تھی۔ رمضان نے گناہوں سے بچنے کی ایک بہت بڑی توفیق عطا فرمائی جو وقت کے لحاظ سے مشروط ہی سہی مگر توفیق ضرور ملی وہ لوگ جو اپنی بد عادتوں کو چھوڑنے پر کسی طرح آمادہ نہیں ہوتے یا چھوڑنے کی طاقت نہیں رکھتے ایک محدود وقت کے لئے جو سحری سے لے کر افطار تک چلتا ہے مجبور ہوتے ہیں ان باتوں سے رکے رہتے ہیں تو رمضان نے سہارا دیا ہے رمضان نے آپ کو نیکی کے کاموں پر چلنے کے لئے وہ سوٹا مہیا کر دیا جس کی ٹیک لگا کر آپ رفتہ رفتہ آگے بڑھ سکتے ہیں اسے چھوڑ نہ دیں بالکل لوہوں لنگڑوں کی طرح پھرو ہیں نہ بیٹھ رہیں جہاں بیٹھے ہوئے اپنی عمر ضائع کی۔

اس لئے آج پروگرام بنائیں اور فیصلہ کریں۔ اس پانی کو اکٹھا کرنا ہے اس سے فیض حاصل کرنا ہے اس لئے میں معین طور پر آج نئے آنے والوں سے مخاطب ہوتے ہوئے عرض کرتا ہوں کہ وہ نماز کے متعلق ایک فیصلہ کریں۔ ان کو معلوم ہونا چاہئے کہ بغیر نماز کے انسان مردہ ہے اس میں کوئی بھی جان نہیں۔ یہ وہم ہے کہ ایک نماز یا ایک جمعہ کی نماز یا ایک رات کا قیام ان کے تمام عمر کے خلاء کو پر کر سکتا ہے۔ آئندہ آنے والے خلاء پر کیا کرتا ہے پچھلے نہیں کیا کرتا، پچھلوں سے بخشش ہوتی ہے لیکن جو زندگی کی روح اترتی ہے وہ آئندہ آنے والے دنوں پہ اتر اترتی ہے۔ پس اگر آئندہ نہیں اتری تو پچھلی بخشش بھی نہیں ہوگی۔ یہ وہم ہے صرف اگر بخشش ہے تو لازماً رمضان کے بعد زندگی میں ایک نمایاں پاک تبدیلی ہونا ضروری ہے۔ اس کے بغیر بخشش کا تصور ہی محض ایک بچکانہ تصور یا ایک احمق کی خواب ہے۔

پس اپنے لئے ایک لائحہ عمل بنائیں نمازیں پڑھنے کی طرف متوجہ ہوں۔ اگر آپ کو نماز آتی نہیں تو اپنے کسی بھائی، ساتھی سے پتہ

کریں

(روزنامہ الفضل 22 دسمبر 99ء)

## احمدیہ ٹیلی ویژن انٹرنیشنل کے پروگرام

ہفتہ 15 دسمبر 2001ء	
1-00 p.m	12-20 a.m
1-55 p.m	1-45 a.m
3-05 p.m	2-45 a.m
4-05 p.m	3-15 a.m
4-30 a.m	4-15 a.m
5-30 p.m	5-05 a.m
6-05 p.m	6-00 a.m
6-30 p.m	6-25 a.m
7-30 p.m	7-25 a.m
8-10 p.m	7-55 a.m
8-55 p.m	9-00 a.m
9-00 p.m	9-35 a.m
10-00 p.m	10-35 a.m
11-05 p.m	11-05 a.m
11-10 p.m	12-00 p.m

(باقی صفحہ 7 پر)

## عرفانِ حدیث

نمبر (90)

مرتبہ: عبدالمسیح خان

### افضل مہینہ

حضرت عبدالرحمان بن عوفؓ بیان کرتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے رمضان کا ذکر فرمایا اور اسے تمام مہینوں سے افضل قرار دیا اور فرمایا جو شخص رمضان میں حالت ایمان اور احتساب کے ساتھ عبادت کرتا ہے وہ گناہوں سے اس طرح نکل آتا ہے جیسے اس کی ماں نے اسے جنا تھا۔

(سنن نسائی کتاب الصیام حدیث نمبر 2179)

حضرت خلیفۃ المسیح الرابعیہ اللہ تعالیٰ بنصرہ العزیز اس حدیث کی تشریح میں فرماتے ہیں۔

حضرت عبدالرحمن بن عوف رضی اللہ تعالیٰ عنہ بیان فرماتے ہیں کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے رمضان مبارک کا ذکر فرمایا اور اسے تمام مہینوں سے افضل قرار دیا اور فرمایا جو شخص رمضان کے مہینے میں حالت ایمان میں ثواب اور اخلاص کی خاطر عبادت کرتا ہے وہ اپنے گناہوں سے اس طرح پاک ہو جاتا ہے جیسے اس روز تھا جب اس کی ماں نے اسے جنا تھا۔ تو ہر رمضان ہمارے لئے ایک نئی پیدائش کی خوشخبری لے کے آتا ہے۔ اگر ہم ان شرطوں کے ساتھ رمضان سے گزر جائیں جو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے بیان فرمائی ہیں تو گویا ہر سال ایک نئی روحانی پیدائش ہوگی اور گزشتہ تمام گناہوں کے داغ دھل جائیں گے۔

ایک دوسری حدیث بخاری کتاب الصوم سے لی گئی ہے 'باب فضل من قام رمضان'۔ حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو شخص ایمان کے تقاضے اور ثواب کی نیت سے رمضان کی راتوں میں اٹھ کر نماز پڑھتا ہے اس کے گزشتہ گناہ بخش دیئے جاتے ہیں۔

ان دونوں حدیثوں میں تھوڑا سا فرق ہے۔ پہلی حدیث میں عبادت کا عمومی ذکر تھا جو اخلاص کے ساتھ ایمان کے تقاضے پورے کرتے ہوئے عبادت کرتا ہے اس کی گویا کہ ازسرنو روحانی پیدائش ہوتی ہے یہاں تہجد کی نماز کا خصوصیت سے ذکر فرمایا گیا ہے جو رمضان کی راتوں میں اٹھ کر نماز پڑھتا ہے اس کے گزشتہ گناہ بخش دیئے جاتے ہیں۔ پس رمضان خصوصیت کے ساتھ تہجد کے ساتھ تعلق رکھتا ہے یعنی تہجد کی نمازیں یوں کہنا چاہئے خصوصیت سے رمضان سے تعلق رکھتی ہیں اگرچہ دوسرے مہینوں میں بھی پڑھی جاتی ہیں۔ اور اس پہلو سے وہ سب جو روزے رکھتے ہیں ان کے لئے تہجد میں داخل ہونے کا ایک راستہ کھل جاتا ہے۔ کیونکہ اس کے بغیر اگر عام دنوں میں تہجد پڑھنے کی کوشش کی جائے تو ہو سکتا ہے بعض طبیعتوں پر گراں گزرے مگر رمضان میں جب اٹھنا ہی اٹھنا ہے اور پیٹ کی خاطر اٹھنا ہے تو روحانی غذا بھی کیوں انسان ساتھ شامل نہ کر لے۔ اس لئے اسے اپنا ایک دستور بنالیں اور بچوں کو بھی ہمیشہ تاکید کریں کہ اگر وہ سحری کی خاطر اٹھتے ہیں تو ساتھ دو نفل بھی پڑھ لیا کریں اور اگر روزے رکھنے کی عمر کو پہنچ گئے

ہیں پھر تو ان کو ضرور نوافل کی طرف متوجہ کرنا چاہئے۔ یہ درست نہیں کہ انھیں اور آنکھیں ملتے ہوئے سیدھا کھانے کی میز پر آ جائیں، یہ رمضان کی روح کے منافی ہے۔ اور جیسا کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اصل برکت تہجد کی نماز سے حاصل کی جاتی ہے اور امید ہے کہ اس کو اب رواج دیا جائے گا۔ بچوں میں بھی اور بڑوں میں بھی۔ میں نے پہلے بھی کئی دفعہ بیان کیا ہے کہ قادیان میں جو بچپن ہم نے گزارا اس میں تو یہ تصور ہی نہیں تھا کہ کوئی شخص تہجد کے بغیر سحری کھانا شروع کر دے، ناممکن تھا۔ بڑا ہوا چھوٹا ہو وقت سے پہلے اٹھتا تھا اور توفیق ملتی تھی تو تہجد کے علاوہ قرآن کریم کی تلاوت بھی پہلے کرتا تھا پھر آخر پر سحری کے لئے وقت نکالا جاتا تھا اور سحری کا وقت تہجد اور تلاوت کے وقت کے مقابل پر ہمیشہ بہت تھوڑا سا رہتا تھا۔ بعض دفعہ جلدی جلدی کر کے ان کو کھانا کھانا پڑتا تھا کیونکہ اگر دیر میں آنکھ کھلی ہے تو کھانے کا حصر نکالتے تھے تہجد کے لئے، تہجد کا حصر نکال کر کھانے کو نہیں دیا جاتا تھا۔ پس یہی وہ اعلیٰ رواج ہے جسے اس زمانے میں بھی رائج کرنا چاہئے اور اس پر قائم رہنا چاہئے۔

مسند احمد بن حنبل میں سے یہ حدیث ہے بحوالہ فتح الربانی، ابو سعید خدری سے روایت ہے وہ کہتے ہیں میں نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو یہ کہتے ہوئے سنا کہ جس شخص نے رمضان کے روزے رکھے اور جس نے رمضان کے تقاضوں کو پورا کیا اور ان کو پورا کیا اور جو رمضان کے دوران ان تمام باتوں سے محفوظ رہا جن سے اس کو محفوظ رہنا چاہئے تھا یعنی جس نے ہر قسم کے گناہ سے اپنے آپ کو بچائے رکھا تو ایسے روزے دار کے لئے اس کے روزے اس کے پہلے گناہوں کا کفارہ بن جاتے ہیں۔

پس وہ دیگر شرائط جو تہجد کی نماز یا عبادت ادا کرنے کے علاوہ لازم ہیں وہ یہ ہیں کہ تقاضوں کو پورا کیا جائے اور تقاضے پورے کرنے میں اہم بات یہ ہے کہ وہ ان تمام باتوں سے محفوظ رہے جن کے متعلق قرآن کریم میں یا احادیث میں ذکر ملتا ہے کہ خصوصیت سے رمضان کے مہینے میں ان سے پرہیز کیا جائے اور ہر قسم کے گناہ سے اپنے آپ کو بچائے، ایسا روزے دار اگر رمضان کے مہینے روزے رکھتے ہوئے گزر دے تو اس کے پہلے گناہوں کا کفارہ ہو جاتا ہے۔

(روزنامہ افضل ربوہ 20 نومبر 2001ء)



قرآن کتاب رحماں سکھلائے راہ عرفاں ☆ جو اس کے پڑھنے والے ان پر خدا کے فیضان

# آداب تلاوت اور اس کی اغراض

## مبارک شخص

حضرت مولانا نور الدین خلیفۃ المسیح الاول فرماتے ہیں:-

ہر ایک شخص کا جو قرآن شریف پڑھتا ہے یا سنتا ہے یہ فرض ہے کہ وہ اس رکوع کے آگے نہ چلے جب تک اپنے دل میں یہ فیصلہ نہ کر لے کہ مجھ میں یہ صفات یہ کمالات ہیں یا نہیں۔ اگر ہیں تو وہ مبارک ہے اور اگر نہیں تو اسے فکر کرنی چاہئے اور اللہ تعالیٰ سے رورود کر دعائیں مانگنی چاہئیں کہ وہ ایمان صحیح عطا فرماوے۔

(حقائق القرآن جلد 1 صفحہ 101)

## سچے علوم کا مخزن قرآن شریف ہے

حضرت مولانا نور الدین خلیفۃ المسیح الاول فرماتے ہیں:-

پہلا الہام جو ہمارے سید و مولیٰ محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم کو ہوا وہ بھی اقرء باسم ربک ہی تھا اور پھر رب زدنی علما (المطہ 115) کی دعا تعلیم ہوتی ہے۔ اس سے معلوم ہو سکتا ہے کہ علم کی کس قدر ضرورت ہے۔ سچے علوم کا مخزن قرآن شریف ہے۔ تو دوسرے لفظوں میں یوں کہہ سکتے ہیں کہ قرآن شریف کے پڑھنے اور سمجھ کر پڑھنے اور عمل کے واسطے پڑھنے کی بہت بڑی ضرورت ہے اور یہ حاصل ہوتا ہے تقویٰ اللہ سے، مامور من اللہ کی پاک صحبت میں رہ کر۔ یہ وہ لوگ ہوتے ہیں جو اپنی سلامتی، صدق نیت، شفقت علی خلق اللہ، غایت البعد عن الاغنیاء، آسانی، جود طبع، سادگی، دور بینی کی صفات سے فائدہ پہنچاتے ہیں۔

(حقائق القرآن جلد 3 ص 108)

جو علمی ترقی چاہتا ہے اس کو چاہئے کہ قرآن شریف کو غور سے پڑھے۔ جہاں سمجھ میں نہ آئے دریافت کرے اور اگر بعض معارف سمجھ نہ سکے تو دوسروں سے دریافت کر کے فائدہ پہنچائے۔

(الحکم 17 جولائی 1903ء)

مکرم عبد المنان ناہید صاحب

## سیرت حضرت میرزا بشیر احمد صاحب

### کا ایک پہلو

کیوں استعمال کیا ہے حضرت میرزا صاحب نے آپ کو بٹھایا اور فرمایا مائش صاحب! مجھے اکثر کام کی زیادتی کی وجہ سے انجمن کے مقرر کردہ اوقات کار کے بعد بھی دفتر میں بیٹھنا پڑتا ہے۔ اس لئے میں بعض اوقات اپنی ذاتی ذاک سے بھی بیٹھیں فارغ ہو جاتا ہوں۔ میں نے اس غرض کے لئے ایک پیزا انجمن سے خرید لیا ہوا ہے۔ پھر کیش بک اٹھا کر لائے اور دکھایا کہ یہ دیکھئے اس پیزا کی قیمت چار آنے انجمن کے اکاؤنٹ میں میں نے جمع کر دادی ہوئی ہے۔

چھوٹی سی بات تھی

لیکن

کتی بڑی بات تھی

خدا رحمت کند اس عاشقان پاک طینت را

ہمارے گھروں میں ایک روایت خاکسار کے نانا جان حضرت شہنشاہ محمد المصطفیٰ صاحب سیالکوٹی (رفیق حضرت اقدس) سے چلی آ رہی ہے۔ یہ روایت میرزا بشیر احمد صاحب کی سیرت کے ایک پہلو کی اہم تھی۔ اس لئے خاکسار نے مناسب سمجھا کہ اسے افضل کے ذریعہ محفوظ کر دیا جائے۔

حضرت میرزا بشیر احمد صاحب بعض امور میں نانا جان کو زبانی یا تحریراً دعا کے لئے کہا کرتے تھے۔ ایک دفعہ ایک قاصد دعا کے لئے آپ کا ایک رقعہ لے کر نانا جان کے پاس آیا۔ آپ نے رقعہ لے کر پڑھا اور پھر حضرت میرزا بشیر احمد صاحب کے دفتر میں حاضر ہو کر عرض کیا کہ میاں یہ خط تو آپ نے ذاتی کام کے سلسلہ میں دعا کے لئے لکھا ہے۔ لیکن اس کے لئے انجمن کا پیزا

بقیہ صفحہ 6

قرآن کریم کی یہ امتیازی شان ہے۔ کہ یہ خود آداب تلاوت سکھاتا ہے۔ چنانچہ فرماتا ہے۔

1- لا یمسہ الا المطہرون

(سورہ واقعہ)

کہ مطہر لوگ ہی اس کو چھوئیں۔ یعنی ظاہری اور جسمانی لحاظ سے قاری کو پاک و صاف ہونا چاہئے۔

2- تلاوت سے پہلے تعوذ پڑھا جائے۔ جیسا کہ فرمایا۔ (النحل: 99) کہ جب تو قرآن پڑھے۔ تو اعدو باللہ (-) پڑھ لیا کر۔ یعنی اے اللہ میں ہر اس بدروح سے جو تیری درگاہ سے دور کی گئی ہے (یعنی شیطان سے) تیری پناہ چاہتا ہوں۔

3- قرآن کریم ٹھہر ٹھہر کر خوش الحانی سے پڑھا جائے جیسا کہ اللہ تعالیٰ خود فرماتا ہے ورنل القرآن ترتیلا۔ (المزمل: 5) کہ قرآن کریم ترتیل سے اور خوش الحانی سے پڑھا جائے۔ احادیث میں بھی اس کی تائید میں ہدایات ملتی ہیں چنانچہ ایک دفعہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے دریافت کیا گیا۔ کہ کس شخص کی آواز و قراءت اچھی اور خوبصورت ہے۔ تو حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا۔ کہ جب تو اس کو سنے تو تو محسوس کرے کہ اس کے دل میں خشیت اللہ اور خوف ہے۔

(مشکوٰۃ باب فضائل القرآن)

سیدنا حضرت مسیح موعود فرماتے ہیں کہ:- آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ قرآن شریف غم کی حالت میں نازل ہوا ہے۔ تم بھی اسے غم ہی کی حالت میں پڑھا کرو۔

(ملفوظات جدیدہ ینیشن جلد نمبر 3 صفحہ 152)

نیز فرمایا:-

”خوش الحانی سے قرآن شریف پڑھنا بھی عبادت ہے۔“ (ملفوظات جلد سوم ص 162)

ایک شخص نے حضرت مسیح موعود سے سوال کیا کہ قرآن کریم کس طرح پڑھا جائے تو حضور نے فرمایا:- قرآن شریف تدریجاً سے پڑھنا چاہئے۔

حدیث شریف میں آیا ہے کہ رب قارئ یلعنہ القرآن یعنی بہت ایسے قرآن کریم کے قاری ہوتے ہیں جن پر قرآن کریم لعنت بھیجتا ہے۔ جو شخص قرآن پڑھتا اور اس پر عمل نہیں کرتا۔ اس پر قرآن کریم لعنت بھیجتا ہے۔ تلاوت کرتے وقت جب قرآن کریم کی آیت رحمت پر گزرے ہو تو وہاں خدا تعالیٰ سے رحمت طلب کی جاوے اور جہاں کسی قوم کے عذاب کا ذکر ہو تو وہاں

خدا تعالیٰ کے عذاب سے خدا تعالیٰ کے آگے پناہ کی درخواست کی جاوے اور تدریجاً اور غور سے پڑھنا چاہئے اور اس پر عمل کیا جاوے۔

(ملفوظات جلد 5 حدیث نمبر 157)

## تلاوت کی غرض

حضرت مسیح موعود فرماتے ہیں:-

لوگ قرآن شریف پڑھتے ہیں مگر طوطے کی طرح یونہی بغیر سوچے سمجھے چلے جاتے ہیں۔ جیسے ایک پنڈت اپنی پوتھی کو اندھا دھند پڑھتا جاتا ہے۔ نہ خود سمجھتا ہے نہ سننے والوں کو پتہ لگتا ہے۔ اسی طرح قرآن شریف کی تلاوت کا طریق صرف یہ رہ گیا ہے کہ دو چار پارے پڑھے اور کچھ معلوم نہیں کیا پڑھا۔ زیادہ سے زیادہ یہ کہ ٹرگا کر پڑھ لیا اور ”قی“ اور ”ع“ کو پورے طور پر ادا کر دیا۔ قرآن شریف کو عمدہ طور پر اور خوش الحانی سے پڑھنا بھی ایک اچھی بات ہے۔ مگر قرآن شریف کی تلاوت کی اصل غرض تو یہ ہے کہ اس کے حقائق اور معارف پر اطلاع ملے اور انسان ایک تبدیلی اپنے اندر پیدا کرے۔

(ملفوظات جدیدہ ینیشن جلد اول صفحہ 284، 285)

## قرآن کریم اپنے سچے پیرو

### کو خدا سے ملاتا ہے

حضرت مسیح موعود فرماتے ہیں:-

قرآن شریف اپنی روحانی خاصیت اور اپنی ذاتی روشنی سے اپنے سچے پیرو کو اپنی طرف کھینچتا ہے اور اس کے دل کو منور کرتا ہے اور پھر بڑے بڑے نشان دکھلا کر خدا سے ایسے تعلقات محکم بخش دیتا ہے کہ وہ ایسی تلواریں سے بھی ٹوٹ نہیں سکتے جو کلہ کلہ کرنا چاہتی ہے۔ وہ دل کی آنکھ کھولتا ہے اور گناہ کے گندے چشمہ کو بند کرتا ہے اور خدا کے لذیذ مکالمہ مخاطبہ سے شرف بخشتا ہے اور علوم غیب عطا فرماتا ہے اور دعا قبول کرنے پر اپنے کلام سے اطلاع دیتا ہے۔

(چشم معرفت روحانی خزائن جلد 23 صفحہ 308، 309)

قرآن خدا نما ہے خدا کا کلام ہے بے اس کے معرفت کا چمن ناتمام ہے

میں نہایت تنگ و تاریک قید خانہ ہے جسے چین کی حکومت نے بنایا تھا۔ اور جسے دوسری جنگ عظیم میں جاپانی کام میں لائے تھے۔ دیکھئے سے دل میں عجیب سا خوف پیدا ہوتا ہے فلپائن کے تمام جزائر ہی سرسبز و شاداب ہیں اور قابل دید ہیں۔

(Luzon) میں واقع ہے۔ سرکاری دارالحکومت نیلا کا نوائی شہر کوئی زون شی (Quezon City) ہے۔ نیلا میں صدائی محل قابل دید ہے جسے 1611ء تعمیر کیا گیا تھا اور یہاں کی یونیورسٹی کا دنیا کی قدیم ترین یونیورسٹیوں میں شمار ہوتا ہے۔ یہاں کے قلعہ سانیاگو

# اچھی انگریزی سیکھنے کی ضرورت و اہمیت

دو قابل انگریزی دانوں کا تذکرہ - بعض تاریخی مثالوں سے مزین تحریر

محترم پروفیسر میاں محمد افضل صاحب

گھبرائے نہیں۔ کوشش جاری رکھیں۔

## دو قابل انگریزی دان

یہ بات ہمارا حوصلہ بڑھاتی ہے کہ اچھی انگریزی ہمیں انگریز کے ہاں سے نہیں ملے گی (وہ تو بعض اوقات غلطیاں بھی کرتے ہیں) بلکہ ہمارے ہاں بھی کئی مثالیں مل جائیں گی۔ مثلاً قائد اعظم کی انگریزی۔ کیا خوب انگریزی بولتے۔ کتنا ٹھہر ٹھہر کے۔ کتنی وضاحت سے لفظوں کی ادائیگی کرتے اور کتنے رعب سے انہیں ادا کرتے، بڑی صحیح، بڑی اچھی انگریزی جملوں میں ایک رعنائی بھی۔ ایک کشش بھی۔ تلفظ بھی اعلیٰ اور انگریزی بھی شاندار۔ جملوں کی صحت بھی اور ان میں حسن بھی۔ ان کی تقاریر کے ترجمے سے انگریزی کا اندازہ تو نہیں لگایا جاسکتا۔ لیکن اندازہ تو یہ بھی بہت کچھ کہہ جائے گا۔ 11 اگست 1947ء کو انہوں نے مجلس دستور ساز میں جو صدارتی خطبہ دیا وہ نہ صرف ان خیالات کی وجہ سے جو انہوں نے اس میں پیش کئے بلکہ خوبصورت انگریزی اور خوبصورت اندازِ تحریر کے باعث آج بھی ہم دہراتے ہوئے بول رہے ہیں۔ مثلاً یہ چند جملے: ”آپ آزاد ہیں، آزاد ہیں، آزاد ہیں کہ اپنے مندروں میں جائیں، آزاد ہیں کہ اپنی مسجدوں میں جائیں یا پاکستان کی حدود میں اپنی کسی عبادت گاہ میں جائیں..... آپ دیکھیں گے کہ وقت گزرنے کے ساتھ ساتھ ہندو ہندو نہیں رہے گا اور مسلمان مسلمان نہیں رہے گا۔ مذہبی مفہوم میں نہیں بلکہ سیاسی مفہوم میں، اس مملکت میں ایک شہری کی حیثیت سے“۔ ایک اور گیارہ تاریخ نامہ نگران حکومت سے 11 اکتوبر 1947ء کو خطاب فرمایا: ”پاکستان میں جو اقلیتیں ہیں ان کے جان و مال کی حفاظت کرتے رہیں گے۔ ان کے ساتھ انصاف کریں گے..... ان کے ساتھ ویسا ہی سلوک کیا جائے گا جیسا کہ پاکستان کے اور شہریوں کے ساتھ“۔ الغرض پاکستان کے اس عظیم لیڈر کا کردار بھی قابل رشک اور زبان پر بھی قدرت۔ انگریزی اتنی خوبصورت بولتے گویا کہ موتی پرودے لگتے ہوں۔ بڑے بڑے انگریز اور رعب دار داسرائے ان کی انگریزی سے بھی مرعوب ہوئے اور مستقل مزاجی کے بھی مداح ہوئے۔

پاکستان کے ایک اور عظیم سپوت حضرت چوہدری محمد ظفر اللہ خان صاحب کو نون تقریر میں ایسا کمال حاصل

میں بولتے ہیں حالانکہ وہ بیچاری ان سے منسلک تو ہے مگر بولی نہیں جاتی۔ بہت سی اور مثالیں پیش کی جاسکتی ہیں۔ مگر اردو میں لکھے جانے والے مضمون میں اگر انگریزی در آئی تو یہ قابل اعتراض گردانا جائے گا۔ اس لئے ایک ہی درخواست ہے کہ اہل زبان کوئی وی وغیرہ پغورے سننے اور اپنی اصلاح کرتے جائے اگر سپیلنگ کا شک پڑے تو ڈکشنری کا سہارا لیجئے، کسی سے مت پوچھئے۔ لیکن بعض اوقات غلط سپیلنگ ذہن پر ایسے نقش ہو جاتے ہیں کہ شک بھی نہیں پڑتا۔ چند روز کی بات ہے لاہور کے امرا کے کمرشل سنٹر لبرٹی مارکیٹ میں ایک دوکان پر لکھا ہوا پیغام نظر سے گزرا تھا انگریزی میں مگر تین سطور میں تین غلطیاں۔ جسارت کر کے میں صاحب دوکان کے پاس جا پہنچا اور پڑھے لکھے علاقہ میں بہتر پہنچی کرنے کی درخواست کی۔ جب غلطیوں کی نشاندہی کی گئی خاص طور پر ایک لفظ کے جھوں کی، تو کہنے لگے نہیں یہ ٹھیک ہیں۔ میں نے عرض کی ڈکشنری سے مشورہ کریں، وہ نہیں مانے گی۔

## کیا کرنا ہوگا

اب میں آتا ہوں اچھی انگریزی کی طرف۔ تجربہ ہے جو صحیح بھی ہو اور جس کو پڑھ کر لطف بھی آئے۔ اچھی انگریزی وہ نہیں جو محض مونے مونے الفاظ کا مجموعہ ہو اور اس کا رنامہ سے رعب جمایا جائے۔ اگر ان کی گرائمر درست ہے تو جملے شاید صحیح بھی ہوں مگر ایک تو وہ قاری جس کا ذخیرہ الفاظ کم ہے۔ دس دفعہ ڈکشنری سے مشورہ کرے گا اور اسی سے نہ حال ہو کہ اس مشکل کوئی تحریر کو ہینک دے گا۔ دوسرے یہ کہ اگر وہ بصد مشکل اس تحریر سے گزر بھی جائے تو بد مزہ ہو کہ دوبارہ اس کے قریب نہیں جائے گا۔ اس لئے اچھی تحریر وہ ہے جس میں الفاظ کا انتخاب صحیح ہو۔ مطلب واضح ہو اور ساتھ ہی ساتھ یہ کہ اسے پڑھ کر مزہ آئے، قاری جموم اٹھے، اب اردو میں لکھے ہوئے مضمون میں ایسی مثالیں دینا ممکن نہیں مگر آخریں ایک کا ترجمہ ضرور پیش کرونگا۔

اگر آپ کو اچھی انگریزی لکھنے میں دقت پیش آتی ہے تو گھبرائے نہیں۔ اہل زبان بھی غلطیاں کرتے ہیں۔ ان پر بھی انگلیاں اٹھائی جاتی ہیں۔ مثلاً ایک کتاب ہے King's English۔ اس میں اخبارات میں چھاپا ہوا میمبریل اور بعض بڑے لوگوں کی تحریرات کی خامیوں کا ذکر موجود ہے۔ اس لئے

دو سو سال سے ہمیں انگریزی سے واسطہ پڑ رہا ہے۔ اس سے گریز مشکل۔ اس کی گرفت مضبوط سے مضبوط تر ہوتی جا رہی ہے۔ اور کئی وجوہ کی بنا پر۔ مگر سب کا بیان کرنا ایک نئے موضوع کی طرف گھسٹ کے لے جائے گا۔ اگر جماعتی نقطہ نظر سے دیکھیں تو آج ہمیں نہ صرف اس سے زیادہ پالا پڑ رہا ہے بلکہ اسے جاننے، سمجھنے، بولنے، لکھنے کی زیادہ ضرورت بھی محسوس ہو رہی ہے۔ اسی لئے یہ بات نہ صرف توجہ طلب ہے بلکہ اہم ہوتی جا رہی ہے۔ اس وقت اس کے سارے پہلوؤں پر توجہ نہ ہو سکے گی۔ صرف چند ہی پیش کئے جاسکیں گے۔

## املاء کی غلطیاں

ایک وقت تو انگریزی لکھنے میں پیش آتی ہے مثلاً جیے (spelling) کی غلطیاں۔ ماشاء اللہ ہم اس میں بڑی فراخ دلی سے کام لیتے ہیں۔ آج کل انگلش میڈیم سکول اپنا اپنا ڈھول پیٹ رہے ہیں اور بڑے جوش و جذبہ سے۔ چند سال قبل مجھے یہ خیال آیا کہ ذرا ان کے ظاہر و باطن کا تو جائزہ لیا جائے۔ کمرہ گلے میں لٹکایا اور ان تحریروں پر نگاہ ڈالنی شروع کی جو ان کا تعارف کردار ہی تھیں۔ یعنی ان کے (Name Board) نیم بورڈ، جو بلڈنگوں کے باہر آویزاں تھے۔ ایک سکول نے ”نرسری“ اور ”ماڈل“ کے سپیلنگ غلط لکھ رکھے تھے۔ دوسرا جو گلبرگ کے پوس علاقہ میں ایک بہت بڑی کوشی میں ڈیرہ جمائے تھے۔ اس کے بھی بہت بڑے بورڈ پر ”نرسری“ کا لفظ غلط لکھا تھا، دعویٰ تو انگریزی میڈیم کا لیکن نیم بورڈ، جو سکول کے متعلق سپاٹا اثر دیتے ہیں، وہ انگریزی سے قطعی ناواقفیت کا ہے۔ ایسے ہی دوسرے ادارے بھی بڑی اشتہار بازی کرتے ہیں مگر بعض ان اشتہاروں میں بھی اپنی ہی قسم کی انگریزی لکھے ہیں۔ یہ تو ہوئی ایک بات۔

## تلفظ کی غلطیاں

دوسری بات یہ کہ ہم میں سے بہت (شمول میرے) انگریزی الفاظ کا صحیح تلفظ ادا نہیں کر پاتے مثلاً ایک چھوٹا سا لفظ ”انگوٹھا“ اس کا انگریزی لفظ ہم کیسے بولتے ہیں، Thumb کو عموماً ”تھمب“ پڑتے ہیں جب کہ یہ ”تھم“ ہے۔ اسی طرح Tomb اور Womb ہیں۔ ان میں ہم B کو بڑے واضح انداز

کہ جنرل اسمبلی میں سات گھنٹے تک بولے چلے جاتے ہیں۔ وہاں اہل زبان بھی بیٹھے ہیں بڑے سیاستدان بھی۔ لیکن انہیں موضوع سے انصاف کرنے کی بھی داد ملتی ہے اور مسلسل اچھی انگریزی بولنے کی بھی۔ مگر اس سے بڑی داد جو انہیں ملی وہ ایک بہت بڑے سیاستدان سے ایک ایسے اعلیٰ قلم کار سے جن کو ایک ایک لفظ کی بڑی قیمت ملی۔ وہ بھی ان کی انگریزی کے، ان کے مافی الضمیر کو احسن طور پر ادا کرنے کے مداح ہوئے۔ یہ بات ہے 1933 کی۔ انگلستان میں جانٹ سیلیٹ کمیٹی کا اجلاس ہو رہا تھا۔ گواہوں میں نیشنل چرچل بھی تھے۔ جن پر جرح ہوئی۔ چرچل ایوان کے سب سے زیادہ ہوشیار مقرر اور مناظر تھے۔ ان پر گرفت کرنا بظاہر ناممکن نظر آتا تھا۔ مسلم لیگ نے اپنے مندوب چوہدری ظفر اللہ خان صاحب کو یہ مشکل کام سونپ دیا۔ آپ نے بڑے مؤدبانہ انداز میں جرح شروع کی مگر ہر بار مسٹر چرچل جل دے جاتے۔ بات کو کسی دوسری طرف لے جاتے۔ چوہدری صاحب سوال کو پھر کسی مختلف رنگ میں پیش کرتے۔ مگر چرچل گرفت میں نہ آتے۔ اس پر کرم چوہدری صاحب نے فرمایا: ”مجھے ایک مشکل پیش آ رہی ہے۔ انگریزی میری مادری زبان نہیں۔ میں اپنے مافی الضمیر کو واضح کرنے میں دوسرے نام کام ہوا ہوں۔ کیا آپ مجھے اجازت دیں گے کہ میں ایک اور کوشش کر دیکھوں“ اور آپ کہ یہ ہوشیار سیاستدان ایک زبان پر قدرت رکھنے والے بزرگ کی گرفت میں آ ہی گئے۔ اس کا نظارہ مسٹر چرچل نے بحث ختم ہونے پر کچھ ایسے الفاظ میں کیا: ”مائی لارڈ چیئر مین! مجھے یہ کہنے کی اجازت دیجئے کہ مسٹر ظفر اللہ خاں کے بارے میں میں نے کبھی نہیں دیکھا کہ انہیں انگریزی کی وجہ سے کوئی دقت پیش آئی ہو“ یہ ان کی انگریزی کی مہارت کو ایک بہت بڑے رائٹر کا شکیلیت۔ اجلاس کے اختتام پر مسٹر چرچل نے چوہدری صاحب کا ہاتھ پکڑ کے بھجوزا اور ان کی قابلیت کو بھی سرٹیفکیٹ دیتے ہوئے کہا: ”تم نے کئی کے سامنے دو گھنٹے بڑی مشکل میں ڈالے رکھا“ کتنا بڑا سرٹیفکیٹ کتنے بڑے سیاستدان اور انگریزی کے کتنے بڑے لکھاری سے۔ اس سارے واقعہ سے نتیجہ یہ نکلا کہ ایک گاؤں سے تعلیم شروع کرنے والا انسان بھی انگریزی زبان پر اس حد تک قادر ہو سکتا ہے کہ اہل زبان بھی مان جائیں۔ اور اس شاندار مثال میں ہمارے لئے ایک سبق ہماری حوصلہ افزائی کا سامان۔ انگریزی مشکل تھی لیکن ایک پاکستانی بھی اس پر حاوی ہو سکتا ہے۔ اور دنیا میں لوہا منوا سکتا ہے۔

## ایک خوبصورت مثال

اب اہل زبان کی بھی کچھ بات ہو جائے۔ کئی انگریزی ادیب ایسے تھے جن کی تحریروں میں سادگی مگر خوبصورتی، جن کی تخلیقات پڑھ کر انسان جموم اٹھے۔ ان کی فہرست گونا گونا گونا گونا نہیں اس لئے فقط ایک ہی مثال پیش کرونگا۔ یہ تھے ابراہم لنکن جو امریکہ کے پریذیڈنٹ بنے۔ بچپن ایک کٹیا میں گزارا۔ کسی سکول کے قریب

# فلپائن

## Philippines

ڈاکٹر سید ظہور احمد شاہ صاحب

### محل وقوع

اونچا پہاڑ اندازاً 10312 فٹ بلند ہے۔ ان جزائر سے جنوب مغرب میں جزیرہ بورنیو، اور شمال کی طرف 100 میل کے فاصلے پر جزیرہ تائی وان (فارموسا) ہے۔ فلپائن کا نام چین کے شاہ قلم دوم نے رکھا تھا اور ان جزائر کی دریافت کے وقت وہی چین کا بادشاہ تھا۔

### رقبہ

خٹکی کا رقبہ 115739 مربع میل ہے

### طرز حکومت

پہلے فلپائنز 40 سال تک چین کے تحت تھا۔ ان کو پھر امریکہ نے لے لیا۔ 4 جولائی 1946 کو امریکہ کے صدر نے ان کو آزاد کر دیا۔ اس میں جمہوری حکومت ہے اور علاقہ 57 صوبوں اور 11 چھوٹے صوبوں میں تقسیم کر دیا گیا ہے۔

### آب و ہوا اور پیداوار

خوشگوار موسم دسمبر اور جنوری میں ہوتا ہے۔ جون سے نومبر تک برسات ہوتی ہے۔ اور اپریل اور مئی کے مہینے گرمی کے ہوتے ہیں۔ پیداوار میں چاول، مکی، تمباکو، کافی، کپاس، بھگ، حبشیش، ناریل شامل ہیں، کانوں سے کوئلہ، لوہا، سونا، تانبا نکلتے ہیں۔

### سکہ

یہاں کا سکہ پیسو (Peso) جس میں 100 سٹا (Centavos) ہوتے ہیں۔

### رسوم و رواج

فلپائن اپنی مہمان نوازی کے لئے مشہور ہیں۔ دفنوں میں کوٹ پتلون زیب تن کرتے ہیں اور ٹائی لگاتے ہیں۔ عوام دن میں عموماً نصف بازو والی قمیص پہنتے ہیں اور شام کو لمبی کپڑا یا دھونی لپیٹ لیتے ہیں۔

### داخلے کے قواعد

تقریباً وہی ہیں جو دوسرے ممالک میں ہیں۔ مثلاً پاسپورٹ، ویزا ایچیک کا ٹیکہ اور ہیضہ اور زرد بخار والے علاقے سے آنے والوں کیلئے ان امراض کے خلاف ٹیکہ جات کے سرٹیفکیٹ ضروری ہیں۔ فوجی علاقوں میں تصاویر اتارنا منع ہے۔ بیرونی سکے لانے پر کوئی پابندی نہیں۔

### زبان

یہاں کی قومی زبان ٹاگالوگ (Tagalog)

جانے کا بھی موقع نہ ملا۔ لکڑیاں جلا کے ان کی روشنی میں ادھار لی ہوئی کتابیں پڑھتے مگر تک درد کرتے رہے۔ پھر اتنے اچھے دیکھ لیتے اتنے اچھے مقرر۔ اتنی اچھی انگریزی لکھنے والے رائٹر بن گئے۔ ایک دبلے پٹکے انسان، جن کے چہرے کی ہڈیاں بہت نمایاں، اور جسمانی ساخت قطعی غیر متاثر کن، لیکن جب لکھتے یا پڑھتے تو لوگ جموم اٹھتے، مبہوت ہو جاتے، ان کی انگریزی بظاہر بہت سادہ، آسان الفاظ، چھوٹے چھوٹے جملے مگر پڑھیں تو داد دے بغیر نہ رہ سکیں۔ امریکہ میں ان کا مجسمہ دیکھنے اور عمارت کی دیواروں پر کندہ ان کی تقریروں تحریروں کے اقتباسات پڑھنے کا اتفاق ہوا۔ جی چاہا کہ پڑھتے ہی جائیں ایسی خوبصورت انگریزی اور اتنا خوبصورت انداز تحریر کہ انسان داد دے بغیر نہ رہ سکے۔ انہوں نے ایک خط لکھا اپنے بیٹے کے استاد کو وہ انگریزی میں تو پیش نہیں کیا جاسکتا۔ اس کا ترجمہ پیش خدمت ہے۔ ترجمہ بہر حال ترجمہ ہوتا ہے۔ اور اس میں اصل تحریر کی خوبی سمونا بہت مشکل ہے۔ لیکن امید ہے قارئین اس ترجمہ سے ہی اصل کا کسی حد تک اندازہ لگالیں گے۔ سو یہ حاضر ہے۔

### ایک خوبصورت خط

ایک والد کا اپنے بیٹے کے استاد کے نام:

”اے یہ سیکھنا ہوگا کہ ہر انسان انصاف پر قائم اور سچا نہیں ہوتا۔ اے یہ بھی سیکھنا کہ ہر بد معاش کے لئے ایک ہیرو بھی ہے۔ اور خود غرض سیاسی شخص کے مقابل ایک بے غرض قربانی کرنے والا لیڈر بھی۔ اور ہر دشمن کے مقابل ایک دوست بھی۔ میں جانتا ہوں کہ یہ عمل وقت چاہے گا لیکن اگر ہو سکے تو اے یہ بھی سمجھائیں کہ ایک ڈالر جو خود کمایا گیا ہو ان پانچ پونڈوں سے نہیں قیمتی ہے جو یوں ہی مل جائیں۔ اے ہار کو برداشت کرنا اور جیت پہ خوشی منانا بھی سیکھائیں۔ اگر ہو سکے تو اے حسد سے دور رکھیں اور اے خاموش ہنسی کاراز بھی بتلائیں۔ اے شروع میں ہی یہ معلوم ہو جائے کہ ایک بد معاش کو مات دینا کتنا آسان ہے۔ اگر ہو سکے تو اے سیکھائیں کہ کتابوں کی دنیا کتنی حسین و عجیب ہے۔ لیکن اے چپ چاپ سوچنے کے عمل سے بھی متعارف کروائیں تا وہ آسان پہ ازنے والے پرندوں کے رازوں پہ غور کرے، دھوپ میں اڑتی ہوئی شہد کی مکھیوں پہ توجہ کرے اور پہاڑ کی سبز ڈھلوانوں پہ مسکراتے ہوئے پھولوں کے متعلق بھی سوچے۔

اسے یہ بھی سمجھائیں کہ سکول کے امتحان میں نفل ہونا نقل کرنے سے کہیں زیادہ قابل عزت ہے۔ اے یہ بھی بتلائیں کہ اپنے نظریات پہ اعتماد کرے اگرچہ سب ہی کہیں کہ یہ غلط ہیں۔ اے سیکھائیں کہ شریفوں سے شریفانہ سلوک اور سخت گیریوں سے سختی کرنی ہو گی..... میرے بیٹے میں ایسی قوت بھی پیدا کریں کہ وہ ان لوگوں میں شامل نہ ہو جو جھٹ پھیر چال اپنانے کے ایک ہی سمت چل نکلتے ہیں۔ اے یہ تو ضرور سیکھائیں کہ وہ ہر ایک کی بات سے مگر اے سچائی کی کسوٹی پہ پرکھتا بھی جائے اور صرف اے ہی اپنا نئے جو جی نکلے۔ اگر

ہو سکے تو یہ بھی سیکھائیں کہ افسردگی میں بھی ہنسا جاسکتا ہے اور یہ کہ آنسو بہانا باعث شرم نہیں۔ اے یہ بھی بتلائیں کہ ترشرو اور طعنوں سے وار کرنے والوں کا بھی مضحکہ اڑایا جاسکتا ہے۔ مگر بہت مٹھی باتوں کے دام سے بچنا بھی ضروری ہے۔ اے سمجھائیں کہ اپنی عقل و دانش کو بے شک بڑی بولی لگانے والوں کے ہاتھوں سے بچ دے۔ مگر دل اور روح کو کبھی نیلام نہ چڑھائے۔ اے سیکھائیں کہ وہ لوگوں کے بے ہودہ شور وغل سے اپنے کان بند رکھے لیکن اگر وہ سمجھے کہ وہ حق پہ ہے تو سر ہڑکی بازی لگا دے۔

اسے یہ سبق بڑی نرم گفتاری سے پڑھائیں مگر اس پہ اتنا ڈاؤر پیار بھی نہ لاندھائیں کیونکہ آگ میں پڑ کر ہی لوہا نولا بنتا ہے۔ اس میں بے صبری دکھانے کی جرأت بھی سراہت کرے لیکن وہ بہادری دکھانے والا صبر بھی اپنائے۔ اے کھلائیں کہ وہ ہمیشہ اپنے آپ پہ کمال یقین رکھے کیونکہ اسی سے انسانیت پہ کمال اعتماد کا سبق ملے گا۔

میں نے تو آپ کو بہت بڑا آرڈر دے ڈالا مگر کریں جو کر سکتے ہیں۔ وہ میرا اپنا نہایت نفیس، چھوٹا سا بچہ ہے۔

کتنی اچھی باتیں کہہ گیا یہ دانشمند، کتنی خوبصورت، کتنی ضروری، کتنا اچھا تربیت کا سامان کیا اپنے بچے کا، اور کیا خوبصورت انداز اپنا سب کچھ کہنے کا۔ بڑی اچھی انگریزی، چھوٹے جملے، چھوٹے الفاظ اور انداز ایسا کہ قاری داد دے بغیر نہ رہ سکے۔ اور جینٹل پڑھیں گے تو لطف آئے گا۔ اس لئے اصل کی تلاش کیجئے۔ آج کل تو انٹرنیٹ پہ مل جائے گا اور وہیں سے یہ اقتباس (جو شاید مکمل نہ ہو) لیا گیا۔

بہر حال انگریزی سیکھئے۔ ٹھیک لکھئے۔ بہتر لکھنے کی کوشش کیجئے۔ انگریزی سے ہم نے بہت کام لینے ہیں۔ سارا مغرب ہمارا منتظر ہے۔ ہمیں ان تک اپنی بات پہنچانی ہے اور کیوں نہ اچھے انداز میں پہنچائیں۔ اس لئے اپنی انگریزی صحیح کیجئے۔ بہتر کیجئے۔ خوبصورت کیجئے۔

ہے۔ سپانوی اور انگریزی بھی کثرت سے بولی اور سمجھی جاتی ہے۔

### مذہب

اکثریت کا مذہب تو عیسائی رومن کیتھولک ہے۔ لیکن دیگر کئی فرقوں کے گرجے اور مراکز موجود۔

### خوراک

یہاں کی عام خوراک چاول، مکی اور شکر قندی ہے۔ لہسن بہت استعمال کرتے ہیں۔ مٹی سے آکٹو بریک نہایت عمدہ آم ہوتا ہے۔ جسے یہ لوگ خوب شوق سے کھاتے ہیں۔ یہاں کے پیپے اور کیلے بھی اچھے ہوتے ہیں۔ بہت پسند کئے جاتے ہیں۔

### کھیل اور مشاغل

پولو، بیس بال، باسکٹ بال، باسنگ، کشتی رانی، گالف اور ٹینس یہاں کے کھیلوں میں شامل ہیں۔

### دارالحکومت

دارالحکومت منیلا (Manila) ہے جو کہ جزیرہ لوزون کی بانی صفحہ 4 پر

### بقیہ صفحہ 3

29۔ جو مگان بندرتا ہے اس میں زہریلے جانور اور زہریلی ہوا پیدا ہو جاتی ہے ایسا ہی دل اور قوت کا حال ہے۔“ (صفحہ 167)

30۔ ”بادل جب کثرت سے سورج کے سامنے آ جاتے ہیں تو اندھیرا ہو جاتا ہے۔ ایسا ہی ان خیالات کا حال ہے جنہوں نے قرآن کے فہم میں ظلمت ڈال دی ہے۔“ (ایضاً)

31۔ ”اضطراب میں دعا قبول ہو جاتی ہے۔“ (ایضاً)

32۔ ”ہم کو رجوع الی اللہ پر خوشی کیوں نہ ہو؟“ (ایضاً)

33۔ ”قرآن مجید میں انبیاء اور مومنوں کے اوصاف موجود ہیں اور نجات کے لئے عملوا الصلحت ہی فرمایا ہے۔“ (صفحہ 170)

34۔ ”عقلم پرست آخر ایمان فروش ہو جاتا ہے۔“ (صفحہ 171)

35۔ ”ولکل قوم ہدایت پر فرمایا کہ“ بعض لوگ باقوم سے مجدد مراد لیتے ہیں اور یہ استدلال لطیف ہے۔“ (صفحہ 173)

ملک سے مجھ کو نہیں مطلب نہ جنگوں سے ہے کام کام میرا ہے دلوں کو فتح کرنا نے دیار مجھ کو کیا ملکوں سے میرا ملک ہے سب سے جدا مجھ کو کیا تاجوں سے میرا تاج ہے رضوان یار ملک روحانی کی شاہی کی نہیں کوئی نظیر گو بہت دنیا میں گزرے ہیں امیر و تاجدار (درشن)

# اطلاعات و اعلانات

## انگلش گلاب کی نئی ورائٹی

گلشن احمد زسری میں انگلش گلاب مختلف رنگوں میں نئی ورائٹی میں دستیاب ہے۔ نیز گل داؤدی موسی پھولوں کی پیڑی پھولوں کے گجرے پھولوں کے ہار پھولوں کی پتیال بھی دستیاب ہیں۔  
(انچارج گلشن احمد زسری)

## مختلف پروگرام واقفین نور بوہ

مکرم آفاق احمد باجوہ صاحب سیکرٹری وقف نو دارالرحمت وسطی ربوہ لکھتے ہیں۔ ماہ تہر میں واقفین نو بچوں کے تین گروپ بنا کر ان کے علمی مقابلہ جات کروائے گئے۔

حاضری مقابلہ جات واقفین نو بچے پچاس 93 ماہ میں 42

مورخہ 13 ستمبر 2001ء کو اجلاس عام منعقد کیا گیا جس میں محترمہ سعیدہ احسن صاحبہ انچارج عائشہ اکیڈمی نے مقابلہ جات میں پوزیشنز حاصل کرنے والے بچوں اور بچیوں میں انعامات تقسیم کئے حاضری اجلاس واقفین نو بچے پچاس 95 والد 2 ماہ میں 53

مورخہ 23 ستمبر 2001ء کو محلہ دارالصدر غربی حلقہ القمر کے واقفین نو بچوں کا وقار عمل کروایا گیا جس میں محلہ کی گلیوں سے پستھین کے شاپر اور دوسری اشیاء (کوڑا کرکٹ) اٹھا کر ان کو آگ لگائی گئی۔ یہ وقار عمل ایک گھنٹہ اور در منٹ تک جاری رہا۔ اس میں 9 واقفین نو بچوں نے حصہ لیا۔

مورخہ 9 اکتوبر 2001ء بعد از نماز عصر محلہ دارالصدر غربی کے واقفین نو کا اجلاس منعقد کیا گیا۔ جس میں سابق سیکرٹری صاحب وقف نو مکرم محمد ظفر اللہ کاہلوں صاحب کو الوداع اور مکرم عبدالرشید تسم صاحب نو منتخب سیکرٹری صاحب وقف نو کو خوش آمدید کہا گیا اس اجلاس کے مہمان خصوصی مکرم راجہ فاضل احمد صاحب سیکرٹری وقف نور بوہ تھے۔ محترم سیکرٹری صاحب وقف نور بوہ نے بچوں کو نصائح فرماتے ہوئے محنت کی عادت ڈالنے بڑوں کا ادب کرنے اور سلام کا رواج ڈالنے کی طرف توجہ دلائی۔ اجلاس کے اختتام پر محترم محمد ابراہیم بھامزئی صاحب نے دعا کرائی۔

مورخہ 27 اکتوبر بروز ہفتہ بعد نماز عصر بیت احد رحمن کالونی میں واقفین نو بچوں اور ان کے والدین کا اجلاس منعقد ہوا۔ جس میں نائب وکیل صاحب وقف نو نے شرکت فرمائی۔

حاضری واقفین نو 27/32 والد 4 ماہ میں 14 (وکالت وقف نو)

## تبدیلی فون وکالت تعلیم

وکالت تعلیم تحریک جدید کے فون نمبر تبدیل ہو گئے ہیں نئے نمبر حسب ذیل ہیں  
وکالت تعلیم (دفتر) 04525-211082  
وکالت تعلیم (گھر) 04524-213007  
(وکالت تعلیم)

## نیکی کے کام میں حصہ لینے کا

### نادر موقع

شعبہ امداد طلباء سے اس وقت ان ضرورت مند طلباء و طالبات جو پرائمری سیکنڈری اور کالج Level پر تعلیم حاصل کر رہے ہیں کی فیسوں کتب وغیرہ کے سلسلہ میں ہر ممکنہ امداد بطور وظائف کی جاتی ہے۔

گزشتہ دو تین سالوں میں فیسوں اور کتب و نوٹ بکس کی قیمتوں میں غیر معمولی اضافہ ہونے کی وجہ سے اس شعبہ پر غیر معمولی بوجھ ہے۔ چونکہ یہ شعبہ مشروطاً مدھے اس لئے احباب جماعت سے درخواست ہے کہ اس نیکی کے کام میں زیادہ سے زیادہ حصہ لینے کی کوشش کریں۔ نیز امراء صاحبان سے بھی درخواست ہے کہ وہ گاہے بگاہے احباب کی توجہ اس طرف مبذول کروائیں۔

یہ رقم بم امداد طلباء خزانہ صدر انجمن احمدیہ میں جمع کروا سکتے ہیں۔ براہ راست نگران امداد طلباء معرفت نظارت تعلیم کو بھی یہ رقم بھجوائی جاسکتی ہے۔

(نگران امداد طلباء)

## سانحہ ارتحال

مکرم حفیظ اللہ سیال صاحب ولد مکرم چوہدری امان اللہ سیال صاحب امیر ضلع قصور سات ماہ بیمار رہنے کے بعد مورخہ 27 نومبر 2001ء کو 25/1 دارالصدر شمالی ربوہ میں وفات پا گئے۔ مرحوم کی عمر 43 سال تھی۔ اسی روز بعد نماز ظہر بیت مبارک میں محترم راجہ نصیر احمد صاحب ناظر اصلاح و ارشاد نے جنازہ پڑھایا اور قبرستان میں تدفین ہوئی۔ مرحوم نے بیوہ کے علاوہ دو بچے پھر 13 سال اور 11 سال اپنی یادگار چھوڑے ہیں۔ احباب سے درخواست دعا ہے کہ اللہ تعالیٰ مرحوم کی مغفرت فرمائے۔ اور پسماندگان کو صبر جمیل سے نوازے۔

عالمی ذرائع ابلاغ سے



# عالمی خبریں

## سری لنکا میں انتخابات سری لنکا میں حزب

اختلاف کی بڑی جماعت یونائیٹڈ نیشنل پارٹی نے عام انتخابات میں واضح کامیابی حاصل کر لی ہے۔ اور صدر چندریکا کماراٹنگا کی پیپلز ائنس کو بری طرح شکست کا سامنا کرنا پڑا۔ اپوزیشن کی یونائیٹڈ نیشنل پارٹی کے 225 کے ایوان میں 115 نشستیں حاصل کر لیں۔ حکمران ائنس نے 38.6 اور یونائیٹڈ نیشنل پارٹی نے 45.6 ووٹ حاصل کئے۔

بقیہ صفحہ 2

اتوار 16 دسمبر 2001ء

12-00 a.m	لقاء مع العرب
1-05 a.m	عربی پروگرام
1-35 a.m	کھبکشاں
2-00 a.m	درس القرآن
3-05 a.m	کمپیوٹر سب کے لئے
4-35 a.m	رمضان پروگرام
5-05 a.m	تلاوت-خبریں-درس حدیث
6-00 a.m	درس القرآن
7-05 a.m	انفخ قدسیہ
7-25 a.m	چلڈرنز کارنر
7-45 a.m	مجلس سوال و جواب
9-00 a.m	ہماری کائنات
9-30 a.m	یگ لجز اور ناصرات سے ملاقات
10-30 a.m	عید شو
11-05 a.m	تلاوت-خبریں-درس حدیث
12-05 p.m	یگ لجز اور ناصرات سے ملاقات
1-05 p.m	عید ملن پروگرام
2-05 p.m	عبداللہ علیم کے ساتھ ایک شام
3-10 p.m	انڈیشنیں پروگرام
4-10 p.m	انفخ قدسیہ
4-30 p.m	درس القرآن (براہ راست)
5-30 p.m	عید اور اس کے مسائل
6-05 p.m	تلاوت-خبریں
6-40 p.m	بنگالی پروگرام
7-40 p.m	سیرۃ النبی
8-55 p.m	تلاوت
9-00 p.m	خطبہ جمعہ (ریکارڈنگ)
10-00 p.m	جرمن سروس
11-05 p.m	تلاوت
11-15 p.m	چلڈرنز کلاس

## عبوری حکومت تسلیم کرنے سے انکار افغانستان

میں ازبک دھڑے کے کمانڈر جنرل عبدالرشید دوہم نے دارالحکومت کابل میں قائم ہونے والی عبوری حکومت تسلیم کرنے سے انکار کر دیا ہے اور کہا ہے کہ معاہدے میں ازبک گروپ کو مناسب نمائندگی نہیں دی گئی۔ ہم عبوری انتظامیہ کو شمالی علاقے تک رسائی کی اجازت نہیں دیں گے۔ جنرل دوہم کی حمایت میں کئی افغان گروپوں نے بھی بغاوت کا اعلان کر دیا ہے۔ جنرل دوہم نے بون معاہدہ مسترد کرتے ہوئے کہا کہ بون معاہدہ ذلت آمیز ہے۔ ہمیں اس سے دکھ پہنچا ہے۔ ہم اس کا بائیکاٹ کرتے ہیں۔ ہمیں وزارت خارجہ کی بجائے دوسری وزارتیں دیدی گئیں۔ ہم مناسب حکومت کی تشکیل تک کابل نہیں جائیں گے۔

## طالبان قندھار چھوڑ دیں گے ملا عمر حامد کرزئی

کے وفد سے مذاکرات کے بعد طالبان اپنے زیر قبضہ شہر قندھار بھی خالی کرنے اور شہر کا کنٹرول کمانڈر ملا نقیب کے حوالے کرنے پر تیار ہو گئے ہیں۔ شہر سے دست برداری کا فیصلہ طالبان کمانڈروں نے مشورے کے بعد کیا گیا ہے۔

## تورا بورا میں سخت مزاحمت افغانستان پر امریکی

طیاروں کی بمباری جاری ہے۔ تورا بورا میں القاعدہ کی سخت مزاحمت سے 22 کارکن جاں بحق ہو گئے۔ جلال آباد کے قریب کچھ غاروں پر امریکی دستوں نے قبضہ کر لیا ہے۔

## ملٹری آپریشن بند ہونا چاہئے پاکستان میں

سعودی عرب کے سفیر نے کہا ہے کہ افغانستان میں ملٹری آپریشن بند ہونا چاہئے۔ کابل میں مسلم فوج بھیجی جائے۔ طالبان مثبت رویے کا مظاہرہ کرتے تو آج صورتحال مختلف ہوتی۔

## بھارت سے پابندیاں اٹھالی گئیں امریکہ

نے دہشت گردی سے نمٹنے کے لئے دو طرفہ تعلقات بڑھانے کے لئے بھارت کے خلاف 1998ء کے ایٹمی دھماکوں کے باعث عائد پابندیاں اٹھالی ہیں۔ کشمیری مجاہدین کی یلغار مقبوضہ کشمیر میں مجاہدین نے بھارتی فوج کے ساتھ ہونے والی تازہ ترین جھڑپوں میں 13 فوجیوں کو ہلاک اور متعدد کو زخمی کر دیا ہے۔ سرکٹ کے علاقے میں راشٹرپتی رانفلو کی گشتی پارٹی پر اچانک حملہ کر کے تباہی پھادی۔

## انسانی حقوق کی خلاف ورزیاں جینوا میں

114 ملکوں کے بین الاقوامی کنونشن نے فلسطینیوں کے حقوق کا احترام کرنے کی ضرورت پر زور دیتے ہوئے کہا ہے کہ اسرائیل انسانی حقوق کی سنگین خلاف ورزیاں کر رہا ہے۔ اسرائیل اور امریکہ کی طرف سے 114 ملکی بین الاقوامی کنونشن کے اجلاس کا بائیکاٹ کیا گیا۔

# ملکی خبریں

ملکی ذرائع  
ابلاغ سے

ربوہ: 7 دسمبر - گزشتہ چوبیس گھنٹوں میں کم سے کم درجہ حرارت 13 اور زیادہ سے زیادہ 22 درجے تک گر گیا۔  
☆ ہفتہ 8- دسمبر غروب آفتاب: 08-5  
☆ اتوار 9- دسمبر طلوع فجر: 30-5  
☆ اتوار 9- دسمبر طلوع آفتاب: 54-6

## ضلعی ناظمین کی عام انتخابات کیلئے تیاریاں

بجوز قومی انتخابات کیلئے سیاسی جماعتوں کی تیاریوں اور نئی صف بندیوں کیلئے نئے بلدیاتی سسٹم کے تحت بننے والی ضلعی حکومتوں کے ذمہ داران بھی نہایت پراسرار انداز میں قومی انتخابات کے لئے تیاریوں اور اس کے لئے اپنے امیدواروں کے چناؤ میں مصروف ہیں۔ انتہائی موثر ذرائع کے مطابق بعض حکومتی ذمہ داران نے چاروں صوبوں میں ضلعی ناظمین سے اپنی ملاقاتوں میں انہیں مستقبل کے حکمران قرار دیتے ہوئے ایسے اشارے دیئے ہیں کہ وہ اپنی سیاسی وابستگی سے بالاتر رہتے ہوئے انہیں اپنے اپنے اضلاع میں ایسے امیدواروں کے نام دیں جو قومی اور صوبائی اسمبلی کی نشستیں جیتنے کی صلاحیت رکھتے ہوں۔ تاکہ حکومت کو انتخابی نتائج کی پلاننگ میں مدد مل سکے۔

اب پاکستان کو تنہا نہیں چھوڑیں گے پاکستان میں امریکی سفیر وینڈی چیچبر لین نے کہا ہے کہ پاکستان اور اس کے عوام امریکہ کے لئے ہمیشہ ایک فیورٹ نیشن رہے ہیں۔ اس لئے اس مرتبہ پاکستان کو تنہا نہیں چھوڑیں گے۔ عالمی مالیاتی اداروں اور ان کے قرضوں کے چنگل سے پاکستان کو آزاد کرانے کے لئے امریکہ اپنا بنیادی کردار ادا کر رہا ہے۔ پاکستان میں غربت کے خاتمے کے لئے بھی امریکہ کردار ادا کر رہا ہے۔ پاکستان میں غربت کے خاتمے کے لئے امریکہ کے تعاون سے عالمی مالیاتی ادارہ (آئی ایم ایف) پاکستان کو 1.8 بلین ڈالر کا قرض دے گا۔ غربت کے خاتمے کے لئے یہ قرضہ پاکستانی حکومت کو 0.5 فیصد مارک اپ پر ملے گا۔ جبکہ پاکستان کو قرضوں سے ریلیف دلانے کے لئے 11 دسمبر کو پیرس کلب کے اجلاس میں بھی پاکستان کے قرضے ری شیڈیول کرنے کی باقاعدہ منظوری دی جائے گی۔ موجودہ حالات کے تناظر میں پاکستان جنوبی ایشیا میں ایک گیٹ وے کی حیثیت رکھتا ہے جس کو کسی بھی صورت نظر انداز نہیں کیا جاسکتا۔

## 12 قسطوں میں ڈیڑھ ارب ڈالر کا قرضہ

پاکستان کو آئی ایم ایف سے 1.5 ارب ڈالر کا قرضہ 12 قسطوں میں ملے گا اور ہر قسط کی مالیت تقریباً 115 ملین ڈالر ہوگی۔ لیکن ہر قسط کی فراہمی سے قبل آئی ایم ایف کا ریویوشن پاکستان آئے گا جو مختلف شعبوں میں اقتصادی کارکردگی کا جائزہ لے گا جس کے بعد یہ قسط فراہم کی جائے گی۔

## شوگر ملیں کاشتکاروں کو نقد ادائیگی کریں

گورنر پنجاب نے شوگر ملز مالکان پر زور دیا ہے کہ وہ گنے کی معقول قیمت کی بروقت ادائیگی کو یقینی بنائیں اور

کاشتکاروں کے مفادات کا تحفظ کرنے میں اپنا بھرپور کردار ادا کریں۔ یہ بات انہوں نے گورنر ہاؤس میں پاکستان شوگر ملز ایسوسی ایشن کے وفد سے باتیں کرتے ہوئے کی۔

## پاکستان کے احسانات فراموش نہیں کر سکتے

عبوری افغان حکومت کے نامزد وزیر اعظم حامد کرزئی نے کہا ہے کہ پاکستان کے احسانات افغان عوام کبھی فراموش نہیں کر سکتے۔ اپنے بھائی احمد ولی کرزئی کے توسط سے لاہور کے مقامی اخبار کو اپنے پہلے خصوصی انٹرویو میں انہوں نے کہا کہ کابل پر کیونٹ حکومت کے دور میں حکومت پاکستان کو جو تلخ تجربے ہوئے وہ دوبارہ نہیں ہوں گے۔ پاکستان ہر فورم پر افغانوں کی نہ صرف اخلاقی بلکہ مالی مدد بھی کی برادرانہ رشتے مزید مضبوط کریں گے۔ طالبان کو بار بار مذاکرات اور قہر کار کو پر امن طور پر خالی کرنے کے لئے متعدد قبائلی علماء کے وفد بھیجے ہیں۔ امید ہے کہ تمام علاقے پر امن طور پر ہمارے حوالے کر دیئے جائیں گے۔ ایک سوال کے جواب میں انہوں نے کہا کہ اسامہ بن لادن اور ملا عمر کے سوا تمام افغان ہمارے بھائی ہیں۔ انہوں نے مزید کہا کہ افغانستان میں موجود تمام عربوں اسامہ اور ملا عمر کا فیصلہ نئی حکومت کرے گی۔

## لاہور میں 87 لاکھ کا ڈاکہ لاہور میں کی گیٹ

تھانے سے چند گز کے فاصلے پر تین ڈاکوؤں نے پنجاب منی چچر کے مالک 35 سالہ محمد اور اس کے ساتھی محمد حنیف سے گن پوائنٹ پر 87 لاکھ روپے مالیت کے غیر ملکی کرنسی چھین لی اور مزاحمت پر فائرنگ کرتے ہوئے پیدل فرار ہو گئے۔

## جنرل مشرف کا حامد کرزئی کو فون جنرل مشرف

نے افغانستان کی نئی عبوری حکومت کے سربراہ حامد کرزئی سے ٹیلی فون پر بات چیت کی۔ دونوں رہنماؤں نے تازہ ترین افغان صورتحال پر تبادلہ خیال کیا۔ یہ بات خود حامد کرزئی نے بی بی سی کے ساتھ گفتگو کرتے ہوئے بتائی۔ انہوں نے کہا کہ طالبان کے ساتھ ہمدردی اور قہر کار خالی کرنے کا معاہدہ ہو گیا ہے جس کے تحت زابل اور ہمدرد پشتون کمانڈروں کے کنٹرول میں آ گئے ہیں جبکہ قہر کار کو خالی کر دیا جائے گا۔

## واپڈا کے ملازمین اچھا رویہ اپنائیں چیز میں

واپڈا جنرل ذوالفقار علی خان نے کہا ہے کہ واپڈا کے تمام ملازمین اچھے رویے سے عوام کے زائل میں جگہ بنا کر کھلے کھلے مورال بلند کریں۔ ان خیالات کا اظہار انہوں نے واپڈا پلازہ میں ایک سرو میسر مشن کا افتتاح کرنے کے بعد خصوصی گفتگو کرتے ہوئے کیا۔

## پاکستان کی مدد کے بغیر یون معاہدہ ناممکن

تھا امریکہ نے یون کانفرنس کو کامیاب بنانے کے حوالے سے پاکستان کے مثبت کردار کو سراہتے ہوئے امید ظاہر کی ہے کہ اس تعاون کی بدولت مستقبل کی افغان انتظامیہ سے پاکستان کے قریبی تعلقات کو استحکام ملے گا۔

منہ توڑ جواب دینکے صدر جنرل پرویز مشرف نے کہا ہے کہ پاکستان کا دفاع مضبوط ہاتھوں میں ہے۔ نازک صورتحال سے آگاہ ہیں۔ کسی مہم جوئی کا منہ توڑ جواب دیں گے۔ اعصاب شکن جنگ میں مثبت کردار ادا کر کے ملک کو تباہی سے بچالیا ہے۔

چاندی میں ایس الیڈ کی انگوٹھیوں کی نادر ورائٹی  
فرحت علی جیولرز اینڈ  
یادگار روڈ  
ربوہ  
فون 213158  
زری ہاؤس

مڈوے موٹرز  
ہماری ورکشاپ میں ہر قسم کی گاڑیوں کی  
مرمت (ریسیئرنگ) اور ہالنگ - ویل الاٹمنٹ  
ویل ہیلنگ و ڈننگ - پینٹنگ آٹو ایکٹرک اور  
اے سی کا کام نہایت مناسب قیمت پر کیا جاتا  
ہے۔ نیز سپیئر پارٹس بھی دستیاب ہیں۔  
گولڈ روڈ بالمقابل سی ایم ٹی مین گیٹ اسلام آباد  
فون 5476460

ہاضمہ کالڈیچورن  
تریاق معدہ  
پیٹ درد، بد ہضمی، پھارہ کے لئے کھانا ہضم  
کرتا ہے۔ ہر وقت گھر میں رکھنے والی دوا  
(رجسٹرڈ)  
تیار کردہ: ناصر دواخانہ گولپازار ربوہ  
Ph: 04524-212434 Fax: 213966

دانتوں کے ماہر معالج  
شرف ڈینٹل کلینک  
اقتسی روڈ ربوہ -  
فون نمبر 213218

جرمن ہو میو پیٹھک ادویات  
ربوہ میں بڑا مرکز ہو میو پیٹھی  
کیوریٹو میڈیسن (ڈاکٹر راجہ ہو میو) کمپنی انٹرنیشنل ربوہ  
فون: 213156 فیکس: 212299

خدا کے فضل اور رحم کے ساتھ  
خالص سونے کے اعلیٰ زپورات کا مرکز  
شرف جیولرز  
اقتسی روڈ ربوہ  
فون نمبر: 04524-212515  
موبائل: 0320-4863668  
گھر: 04524-212300